

รายงานการเดินทางไปราชการ ณ จังหวัดจัมปี สาธารณรัฐอินโดนีเซีย

โครงการ ASEAN Synergy of Heritage 2025



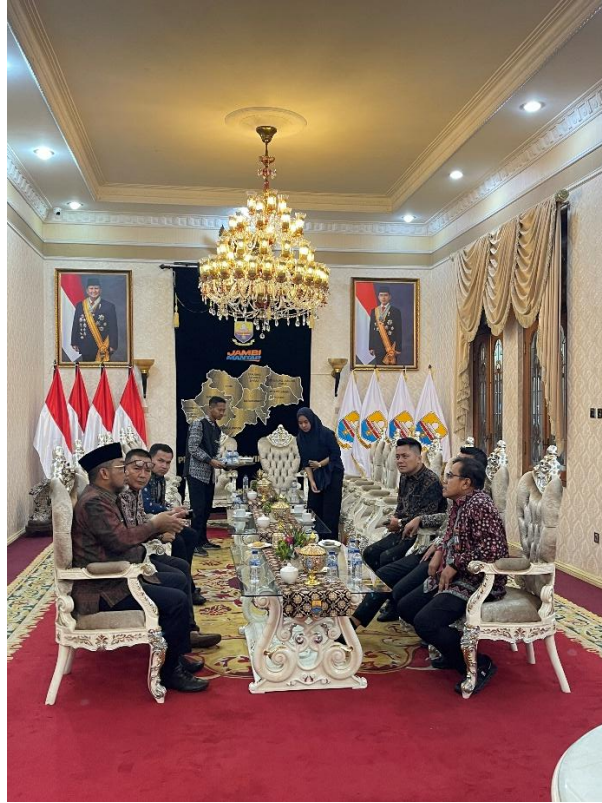
กรมศิลปากร กระทรวงวัฒนธรรม



คณะฯ เดินทางถึงสาธารณรัฐอินโดนีเซีย โดยมีเจ้าหน้าที่ให้การต้อนรับ
ณ Sultan Thana Syaifuddin International Airport



บรรยากาศงานเลี้ยงต้อนรับคณะฯ โดยผู้ว่าราชการจังหวัดจัมบี ประเทศอินโดนีเซีย



คณะฯ ร่วมหารือกับผู้แทนจังหวัดจัมบี



คณะฯ ร่วมรับประทานอาหาร (Welcome Dinner) ณ โรงแรม Aston Jambi Hotel



ศิลปะการแสดงพื้นเมือง ที่ถ่ายทอดให้ผู้แทนประเทศอาเซียนได้รับชม ในงานเลี้ยงต้อนรับ



กล่าวต้อนรับผู้เข้าร่วมการประชุม “ASEAN Synergy of Heritage Tentative Itinerary”



อธิบดีกรมมรดกแห่งอินโดนีเซียกล่าวเปิดงาน



คณะผู้แทนจากประเทศไทย



พิธีกรผู้ดำเนินการประชุม



การเปิดการประชุม “ASEAN Synergy of Heritage Tentative Itinerary”



การบรรยายโดย Professor Dr. Helmi อธิการบดีแห่งมหาวิทยาลัยจัมบี



การบรรยายโดย Endah T.D. Retnoastuti อธิบดีกรมมรดกแห่งประเทศอินโดนีเซีย



การมอบของที่ระลึกให้กับวิทยากรในงานสัมมนา



การเสวนาร่วมกันระหว่าง Professor Dr. Helmi และ Endah T.D. Retnoastuti
โดยมีเป็นผู้ดำเนินรายการ



การบรรยายในหัวข้อ “Muarajambi as a Tangible Cultural Heritage Site (Environmental Sustainability)”
โดย Amir Husni Department of Archaeology, University of Jambi



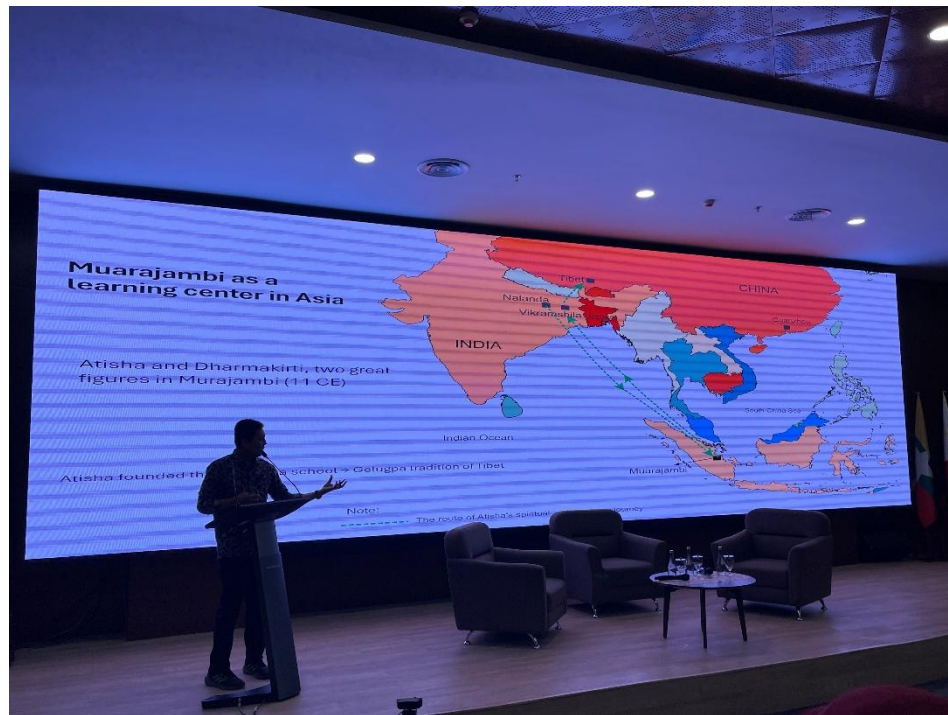
การบรรยายความสำคัญของ Muarajambi Temple และ Batanghari River



การสรุปสถิติโบราณสถาน 3 ประเภท ประกอบด้วย โบราณสถานที่บูรณะแล้ว (Restored Structure) โบราณสถานที่อยู่ระหว่างการบูรณะ (Under restoration) และโบราณสถานที่ยังไม่ได้ดำเนินการขุดค้นทางโบราณคดี (Unexcavated site)



การอธิบายความสำคัญของ Muarajambi เทียบกับ Nalanda



การอธิบายถึงการเป็นศูนย์กลางการเรียนรู้แห่งเอเชีย



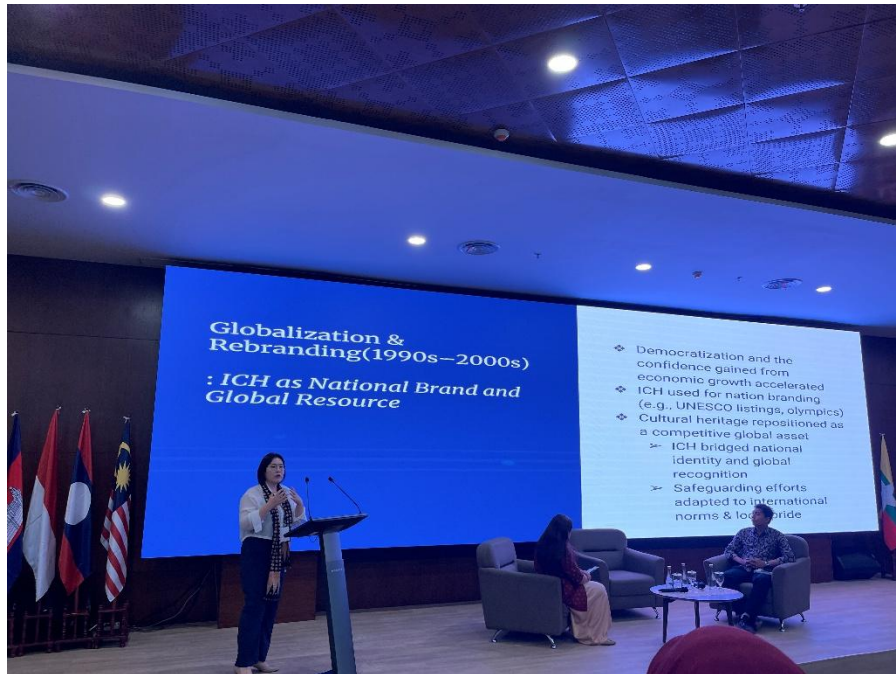
การบรรยายถึงการคงสภาพโบราณสถาน



การนำเสนอข้อมูลเกี่ยวกับมรดกวัฒนธรรมแห่งประเทศไทยได้ โดยวิทยากรพิเศษจากศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทยได้



การใช้มรดกทางวัฒนธรรมเพื่อกระตุ้นการรับรู้ของท้องถิ่นสู่การส่งเสริมในระดับสากลแห่งเกาหลีใต้



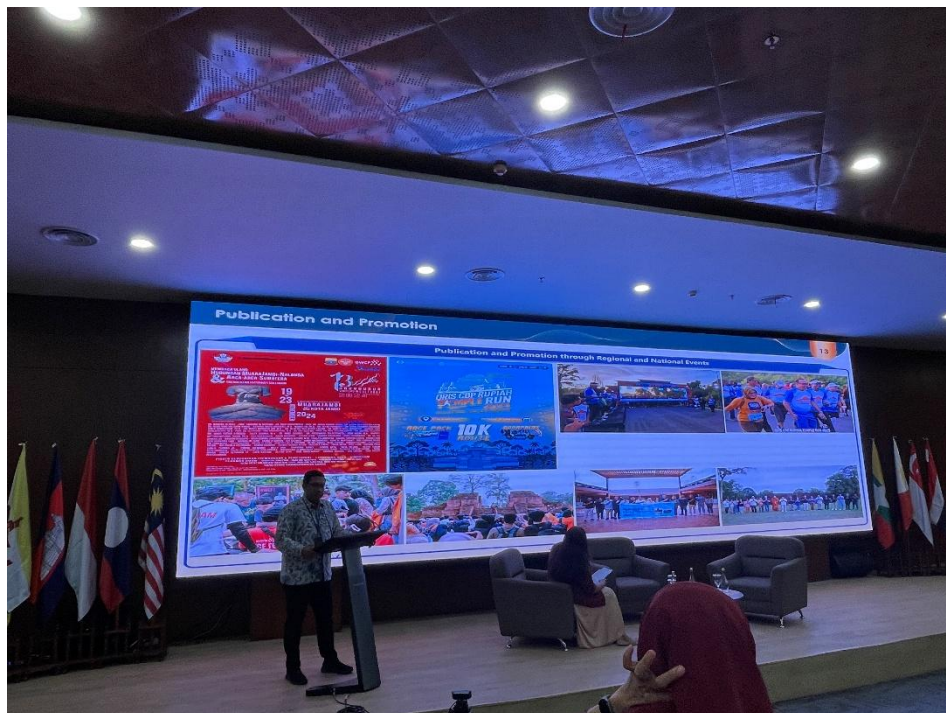
การใช้มรดกทางวัฒนธรรมเพื่อกระตุ้นการรับรู้ของท้องถิ่นสู่การส่งเสริมในระดับสากลแห่งเกาหลีใต้



การบรรยายในหัวข้อ “SMEs Development Strategy to support Cultural and Tourism Activities in Muarajambi Temple Compound National Cultural Heritage Area”



การบรรยายในหัวข้อเกี่ยวกับแหล่งเงินทุนภาครัฐและเอกชนกับบทบาทในการขับเคลื่อนมรดกวัฒนธรรมของ
ประเทศอินโดนีเซีย โดยผู้ว่าการธนาคารและรัฐวิสาหกิจแห่งจังหวัดจัมบี



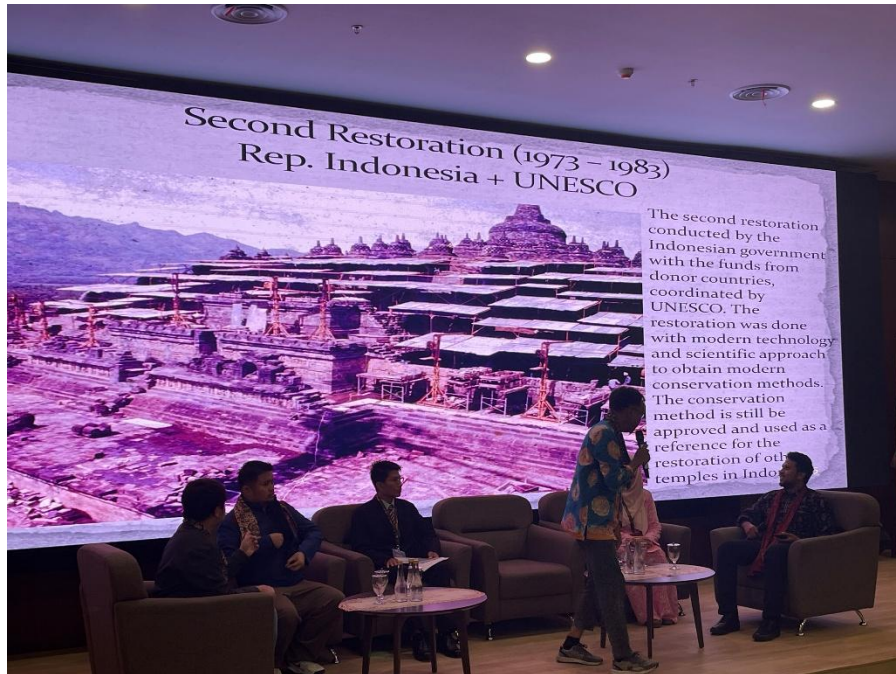
การบรรยายในหัวข้อเกี่ยวกับแหล่งเงินทุนภาครัฐและเอกชนกับบทบาทในการขับเคลื่อนมรดกวัฒนธรรมของ
ประเทศอินโดนีเซีย โดยผู้ว่าการธนาคารและรัฐวิสาหกิจแห่งจังหวัดจัมบี



การมอบของที่ระลึกให้กับวิทยากร



การเสวนาแลกเปลี่ยนความรู้และความคิดเห็น



การอธิบายการบูรณะครั้งที่ 2 (พ.ศ.2516 - 2526) ภายใต้ความร่วมมือระหว่าง
สาธารณรัฐอินโดนีเซีย และ UNESCO



การอธิบายถึงประวัติและการพัฒนามรดกวัฒนธรรมของบุโรพุทโธ (Borobudur)



การอธิบายความสำคัญของบوروبุทธใน criteria (vi)



การอธิบายถึง attribute ของบوروبุทธ



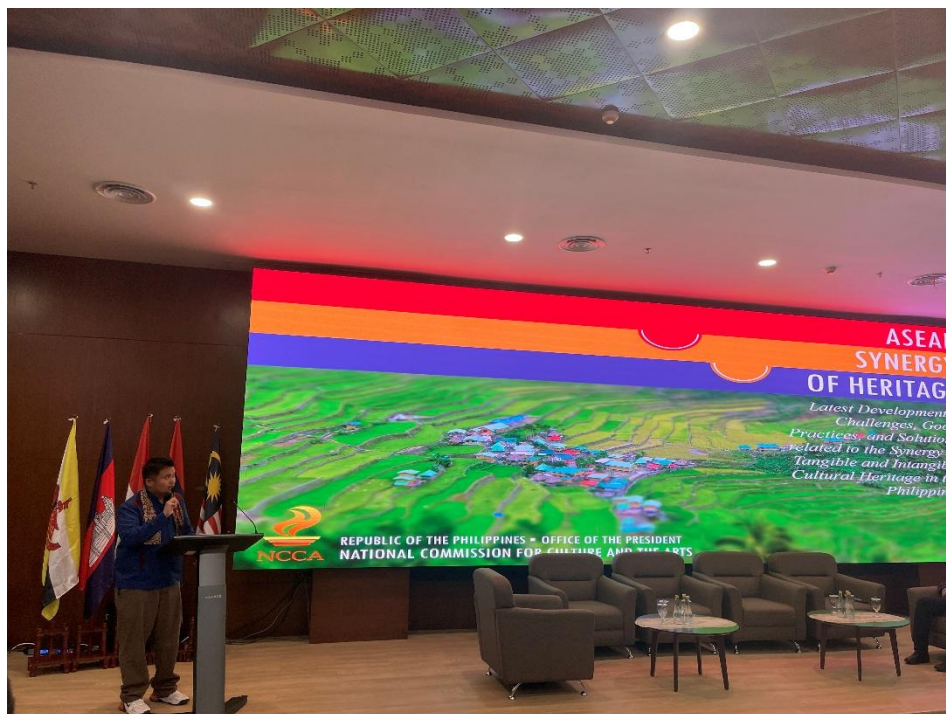
ผู้แทนจากประเทศมาเลเซียนำเสนอข้อมูลพื้นฐานและการบริหารจัดการมรดกวัฒนธรรมของประเทศมาเลเซีย



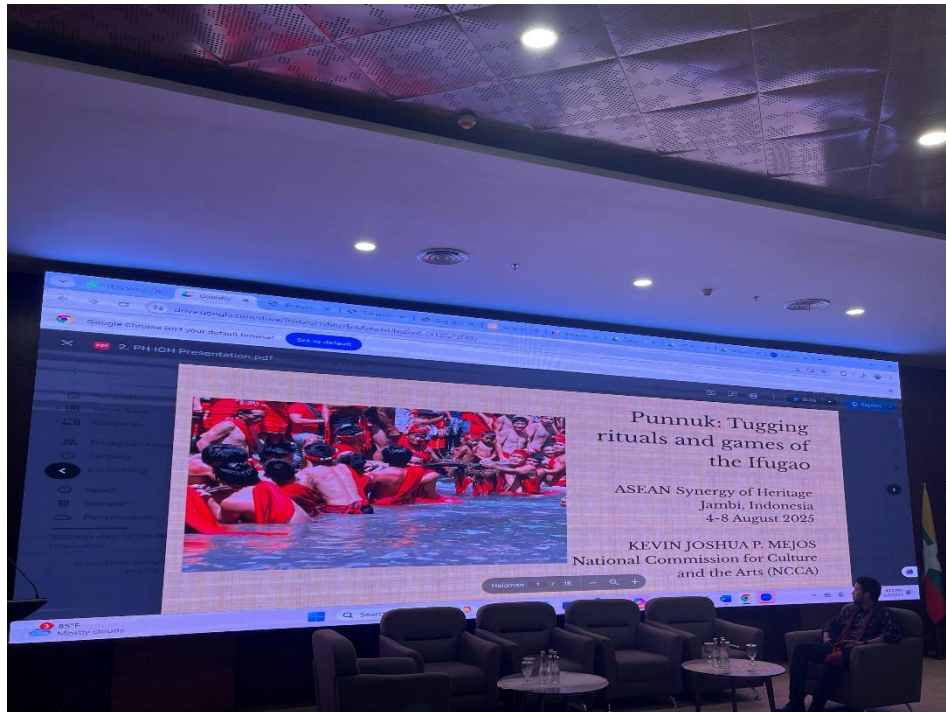
ผู้แทนจากประเทศมาเลเซียนำเสนอข้อมูลพื้นฐานและการบริหารจัดการมรดกวัฒนธรรมของประเทศมาเลเซีย



การอธิบายถึงภูมิประเทศของแหล่งมรดกโลกทางวัฒนธรรมของประเทศเมียนมา



ผู้แทนจากประเทศฟิลิปปินส์นำเสนอข้อมูลพื้นฐานและการบริหารจัดการมรดกวัฒนธรรมของประเทศฟิลิปปินส์



ผู้แทนจากประเทศอินโดนีเซียนำเสนอข้อมูลพื้นฐานและการบริหารจัดการมรดกวัฒนธรรมของประเทศอินโดนีเซีย



ผู้แทนจากประเทศสิงคโปร์นำเสนอข้อมูลพื้นฐานและการบริหารจัดการมรดกวัฒนธรรมของประเทศสิงคโปร์



ผู้แทนจากประเทศเวียดนามนำเสนอข้อมูลพื้นฐานและการบริหารจัดการมรดกวัฒนธรรมของประเทศเวียดนาม



ผู้แทนจากประเทศติมอเลสเสนำเสนอข้อมูลพื้นฐานและการบริหารจัดการมรดกวัฒนธรรมของประเทศติมอเลสเต



บรรยากาศการประชุมสัมมนา



การถ่ายภาพรวมของคณะผู้เข้าร่วมการประชุม



การบรรยายของนายณัฏฐ์ รัตนศิลป์ ในประเด็นเกี่ยวกับข้อมูลทางวัฒนธรรมของประเทศไทย



ศูนย์ข้อมูลของโบราณสถานเมืองมัวอาราจัมปี



การบรรยายนำชมภายในศูนย์ข้อมูลของโบราณสถานเมืองมัวอราจัมปี



แผนผังแสดงการกระจายตัวของแหล่งโบราณคดีในพื้นที่เมืองมัวอราจัมปี



ชิ้นส่วนไม้ที่พบจากแหล่งเรือจม พบในแม่น้ำ Berembang



ข้อสันนิษฐานเกี่ยวกับรูปร่างของเรือที่พบในแม่น้ำ Berembang



กระเบื้องมุงหลังคาแบบมีน้ำเคลือบพิเศษ และตะปูโลหะ พบในพื้นที่โบราณสถานในเมืองมัวอาราจัมปี



ตะปูโลหะพบจากการขุดแต่งโบราณสถานแห่งหนึ่งในเมืองมัวอาราจัมปี



พระนางปรัชญาปารมิตา (จำลอง) วัสดุหินทราย พบในโบราณสถานเมืองมัวอราจัมปี



เครื่องถ้วยเงินที่พบในโบราณสถานหนึ่งในเมืองมัวอราจัมปี



โบราณวัตถุภายในศูนย์ข้อมูลฯ



ตะกั่วและแร่ทองคำ ซึ่งเป็นตัวแทนของการเป็นแหล่งโลหกรรมโบราณของเมืองมัวอาราจั้มปี



การนำเสนอภาพยนตร์แอนิเมชัน สร้างจากพื้นฐานทางวัฒนธรรมและหลักฐานทางโบราณคดี
ในเมืองมัวอราจัมปี



บรรยากาศและภูมิทัศน์โดยรอบศูนย์ข้อมูลฯ



บรรยากาศและภูมิทัศน์โดยรอบศูนย์ข้อมูลฯ



บรรยากาศและภูมิทัศน์โดยรอบศูนย์ข้อมูลฯ



จักรยานยนต์ไฟฟ้าตามนโยบายอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมของรัฐบาลอินโดนีเซีย สำหรับให้นักท่องเที่ยวขี่ชม
โบราณสถานเมืองมัวอาราจัมปี



ภูมิทัศน์และอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่ออำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
ที่มาเที่ยวชมโบราณสถานในเมืองมัวอาราจัมบี



การออกแบบป้ายบอกทางไปสุขา และถังขยะที่มีการคัดแยกประเภทอย่างชัดเจน



ภูมิทัศน์และอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่ออำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
ที่มาเที่ยวชมโบราณสถานในเมืองมัวอาราซัมปี



ภูมิทัศน์และอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่ออำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
ที่มาเที่ยวชมโบราณสถานในเมืองมัวอาราซัมปี



ภูมิทัศน์และอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่ออำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
ที่มาเที่ยวชมโบราณสถานในเมืองมัวอาราซัมปี



ภูมิทัศน์และอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่ออำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
ที่มาเที่ยวชมโบราณสถานในเมืองมัวอาราซัมปี



ภูมิทัศน์ทางโบราณคดีที่สำคัญของเมืองมัวอาราจัมปี ได้แก่ แม่น้ำจัมปี ที่หล่อเลี้ยงชุมชนโบราณ



ภูมิทัศน์และอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่ออำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
ที่มาเที่ยวชมโบราณสถานในเมืองมัวอาราซัมปี



ภูมิทัศน์และอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่ออำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
ที่มาเที่ยวชมโบราณสถานในเมืองมัวอาราจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี

ภายใต้กรอบความคิดการรักษาสภาพแวดล้อม และต้นไม้เดิมไว้ให้มากที่สุดในพื้นที่โบราณสถาน



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี



เส้นทางเข้าชมโบราณสถานจะทำถนนจากหินกรวดหุ้มด้วยตาข่ายโลหะ
เพื่อรักษาสภาพภูมิทัศน์และอำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยวที่ใช้พาหนะพลังงานไฟฟ้า



ภูมิทัศน์และอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่ออำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
ที่มาเที่ยวชมโบราณสถานในเมืองมัวอาราจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี
ภายใต้กรอบความคิดการรักษาสภาพแวดล้อม และต้นไม้เดิมไว้ให้มากที่สุดในพื้นที่โบราณสถาน



ภูมิทัศน์และอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่ออำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
ที่มาเที่ยวชมโบราณสถานในเมืองมัวอาราจัมปี



ภูมิทัศน์และอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่ออำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
ที่มาเที่ยวชมโบราณสถานในเมืองมัวอาราจัมปี



สถูปอิฐจำลองที่นำมาจัดแสดง อธิบายความหมายในพื้นที่โบราณสถานในเมืองมัวอาราจัมปี



ภูมิทัศน์และอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่ออำนวยความสะดวกแก่นักท่องเที่ยว
ที่มาเที่ยวชมโบราณสถานในเมืองมัวอาราจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี
ภายใต้กรอบความคิดการรักษาสภาพแวดล้อม และต้นไม้เดิมไว้ให้มากที่สุดในพื้นที่โบราณสถาน



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี
ภายใต้กรอบความคิดการรักษาสภาพแวดล้อม และต้นไม้เดิมไว้ให้มากที่สุดในพื้นที่โบราณสถาน



ชมประตูกู่ทางเข้าก่ออิฐถือปูนหลังการขุดแต่งและได้รับการบูรณะแล้ว



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี
ภายใต้กรอบความคิดการรักษาสภาพแวดล้อม และต้นไม้เดิมไว้ให้มากที่สุดในพื้นที่โบราณสถาน



โบราณสถานสำคัญอีกแห่งที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี
ภายใต้กรอบความคิดการรักษาสภาพแวดล้อม และต้นไม้เดิมไว้ให้มากที่สุดในพื้นที่โบราณสถาน





ตะกร้าใส่ขยะที่พบโดยทั่วไปในพื้นที่โบราณสถาน เพื่อเป็นการรักษาความสะอาดและสร้างภูมิทัศน์ให้กลมกลืนกับ
โบราณสถาน สอดคล้องกับนโยบายด้านสิ่งแวดล้อม



ป้ายจัดแสดงและสื่อความหมายในโบราณสถานต่างๆ



การดำเนินการขุดค้นทางโบราณคดีในพื้นที่โบราณสถานต่างๆ ของเมืองฯ



การปรับแต่งขนาดอิฐเดิม เพื่อนำกลับไปบูรณะโบราณสถานหลังการขุดแต่งเสร็จสมบูรณ์แล้ว



หนึ่งในเจ้าหน้าที่ ซึ่งเป็นราษฎรในพื้นที่ใกล้เคียงกับโบราณสถาน
ซึ่งมีประสบการณ์การทำงานอนุรักษ์ร่วมกับรัฐบาลมาตั้งแต่ยุคแรกเริ่มกว่า 30 ปีมาแล้ว



บรรยากาศขณะดำเนินการขุดแต่งและบูรณะโบราณสถานหนึ่งในเมืองมัวอาราจัมปี



อิฐที่ได้จากการขุดแต่งโบราณสถาน ถูกนำมาจัดเรียงก่อนเตรียมไปบูรณะกลับคืนในโบราณสถานเดิม



บรรยากาศขณะดำเนินการขุดแต่งและบูรณะโบราณสถานหนึ่งในเมืองมัวอาราจัมปี



บรรยากาศการศึกษาดูงานพื้นที่ฯ



การสอดแทรกวัฒนธรรมท้องถิ่น ในการต้อนรับของเมนูอาหารกลางวันในพื้นที่เมืองโบราณมัวอราจัมปี





การสอดแทรกวัฒนธรรมท้องถิ่น ในการต้อนรับของเมนูอาหารกลางวันในพื้นที่เมืองโบราณมัวอาราจัมปี



การสอดแทรกวัฒนธรรมท้องถิ่น ในการต้อนรับของเมนูอาหารกลางวันในพื้นที่เมืองโบราณมัวอาราจัมปี



การสวดแทรกวัฒนธรรมท้องถิ่น ในการต้อนรับของเมนูอาหารกลางวันในพื้นที่เมืองโบราณมัวอาราจัมปี



การสวดแทรกวัฒนธรรมท้องถิ่น ในการต้อนรับของเมนูอาหารกลางวันในพื้นที่เมืองโบราณมัวอาราจัมปี



การสวดเทวกรรมทอ้งถิ่น ในการต้อนรับของเมนูอาหารกลางวันในพื้นที่เมืองโบราณมัวอาราจัมปี



การสวดเทวกรรมทอ้งถิ่น ในการต้อนรับของเมนูอาหารกลางวันในพื้นที่เมืองโบราณมัวอาราจัมปี



การสวดเทวกรรมท้องถิ่น ในการต้อนรับของเมนูอาหารกลางวันในพื้นที่เมืองโบราณมัวอาราจัมปี



การสอดแทรกวัฒนธรรมท้องถิ่น ในการต้อนรับของเมนูอาหารกลางวันในพื้นที่เมืองโบราณมัวอราจัมปี



บรรยากาศการศึกษาฐานพื้นที่โบราณสถานต่างๆ ในจัมปี



โบราณสถานก่ออิฐถือปูนที่ได้รับการบูรณะแล้ว



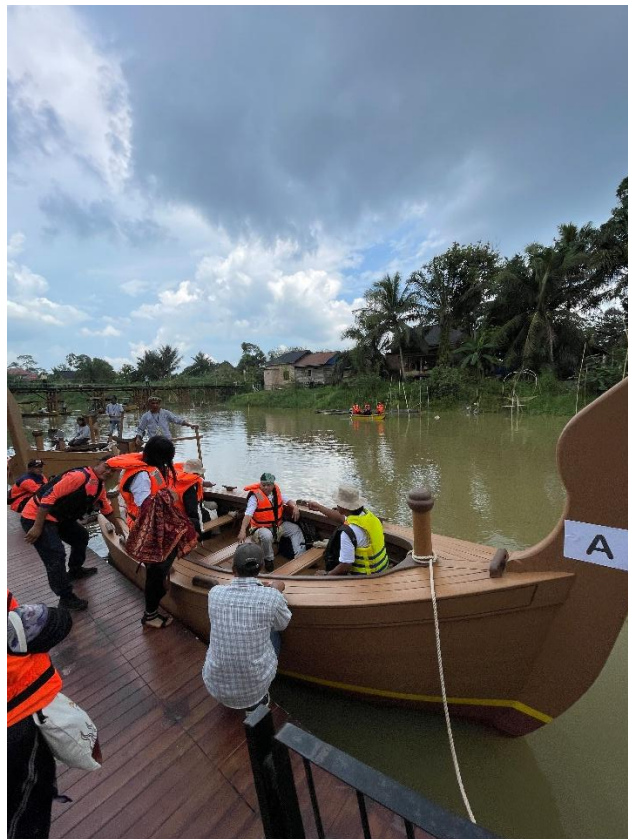
บรรยากาศการศึกษาดูงานพื้นที่โบราณสถานต่างๆ ในจัมปี



บรรยากาศการศึกษาฐานพื้นที่โบราณสถานต่างๆ ในจิมป์



บรรยากาศการศึกษาดูงานพื้นที่โบราณสถานต่างๆ ในจัมปี



การล่องเรือในแม่น้ำจัมปี ชมภูมิทัศน์ทางธรรมชาติและวัฒนธรรม
ผ่านเรือที่จำลองจากภาพสลักที่พบในโบราณสถานเมืองจัมปี



การล่องเรือในแม่น้ำจัมปี ชมภูมิทัศน์ทางธรรมชาติและวัฒนธรรม
ผ่านเรือที่จำลองจากภาพสลักที่พบในโบราณสถานเมืองจิมปี



สิ่งอำนวยความสะดวกและสื่อความหมายแก่นักท่องเที่ยวที่มาเยี่ยมชมโบราณสถาน



ป้ายอธิบายและตีความโบราณสถานแก่นักท่องเที่ยวที่มาเยี่ยมชม



บรรยากาศการศึกษาดูงานพื้นที่โบราณสถานต่างๆ ในจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอาราจัมปี
ภายใต้กรอบความคิดการรักษาสภาพแวดล้อม และต้นไม้เดิมไว้ให้มากที่สุดในพื้นที่โบราณสถาน





บรรยากาศการศึกษาดูงานพื้นที่โบราณสถานต่างๆ ในจัมปี



โบราณสถานที่ได้รับการบูรณะแล้วของเมืองมัวอราจัมปี
ภายใต้กรอบความคิดการรักษาสภาพแวดล้อม และต้นไม้เดิมไว้ให้มากที่สุดในพื้นที่โบราณสถาน



มหกรรมวัฒนธรรมและเทศกาลสำคัญประจำปีของเมืองจัมปี



มหกรรมวัฒนธรรมและเทศกาลสำคัญประจำปีของเมืองจัมปี



มหรหรณวฒนธรรมและเทศกาลสำคัญประจำปีของเมืองจัมปี



บรรยากาศของการต้อนรับสะท้อนผ่านการมีส่วนร่วมของชุมชนโดยการแต่งกาย ภาษา และวัฒนธรรมท้องถิ่น



การประชุมแลกเปลี่ยนความคิดเห็นต่อร่างความร่วมมือด้านวัฒนธรรมอาเซียน



การประชุมแลกเปลี่ยนความคิดเห็นต่อร่างความร่วมมือด้านวัฒนธรรมอาเซียน



การประชุมแลกเปลี่ยนความคิดเห็นต่อร่างความร่วมมือด้านวัฒนธรรมอาเซียน



การประชุมแลกเปลี่ยนความคิดเห็นต่อร่างความร่วมมือด้านวัฒนธรรมอาเซียน



ห้องประชุมและจัดเลี้ยงอาหารกลางวัน ที่จัดแสดงเครื่องถ้วยที่พบในเมืองจัมปี
เป็นการนำเสนอประวัติศาสตร์ผ่านการออกแบบอาคารในคราวเดียวกัน



นายภาณุวัฒน์ เอื้อสามาลย์ และนายณฤทธิ์ ธนศิลป์ ตัวแทนประเทศไทยที่เข้าร่วมประชุม



นายณกริต หนูศิลป์ ผู้เข้าร่วมประชุม



คณะทำงานผู้ดำเนินงานโครงการฯ



นายณฤทธิ์ ธนุศิลป์ขณะร่วมแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับประเทศในภูมิภาคอาเซียน



บรรยากาศการร่วมรับประทานอาหารกลางวัน และการสัมผัสวัฒนธรรมและการมีส่วนร่วมของชุมชนต่อการสร้าง
คุณค่าและมูลค่าให้แก่โบราณสถาน ภายใต้นโยบายของรัฐบาลประเทศอินโดนีเซีย



บรรยากาศความสุขและความประทับใจของผู้เข้าร่วมโครงการฯ